



**RECICLADO:** AEE REI-RAEE 5548 En el presente manual, el símbolo del contenedor tachado indica que el producto está sometido a una directiva europea, la 2002/96/EC, los productos eléctricos o electrónicos, las baterías y los acumuladores y otros accesorios necesariamente han de ser objeto de una recogida selectiva. Al final de la vida útil del dispositivo, haga uso de los contenedores de reciclaje. Este gesto ayudará a reducir los riesgos para la salud y a preservar el medioambiente. Los ayuntamientos y los distribuidores, le aportarán las precisiones esenciales en materia de reciclado de su antiguo dispositivo. Si este dispositivo lleva una batería interna, deberá extraerse y ser depositada separadamente para su adecuada gestión.

**RECYCLING:** AEE REI-RAEE 5548 In diesem Handbuch weist das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne darauf hin, dass das Produkt einer europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt, elektrische oder elektronische Produkte, Batterien und Akkus und anderes Zubehör unbedingt getrennt gesammelt werden müssen. Verwenden Sie am Ende der Lebensdauer des Geräts die Recycling-Behälter. Dies wird dazu beitragen, Gesundheitsrisiken zu verringern und die Umwelt zu erhalten. Lokale Behörden und Lieferanten werden Sie mit den wesentlichen Details bezüglich des Recyclings Ihres Altgerätes kümmern. Wenn dieses Gerät über eine interne Batterie verfügt, muss diese zur ordnungsgemäßen Entsorgung getrennt werden.

**RECYCLED:** AEE REI-RAEE 5548 In this manual, the container (bin) symbol indicates that the product is subject to the European directive 2002/96/EC, electrical and electronic products, batteries and other accessories must necessarily be subject to a selective collection. At the end of the life of the device, make use of recycling bins. This gesture will help reduce the health risks and preserve the environment. Municipalities and distributors will provide essentials details on recycling your old device. If the device carries an internal battery, it must be removed and deposited separately for proper management.

**RECYCLAGE:** AEE REI-RAEE 5548 Dans ce manuel, le symbole de poubelle barré indique que le produit est soumis à la directive européenne 2002/96/CE, les produits électriques et électroniques, les batteries et les piles et autres accessoires doivent nécessairement faire l'objet d'une collecte sélective. A la fin de la durée de vie utile du dispositif, utiliser les bacs de recyclage. Ce geste contribuera à réduire les risques pour la santé et préserver l'environnement. Les municipalités et les distributeurs, fourniront des détails essentiels sur le recyclage de votre ancien appareil. Si ce dispositif comporte une batterie interne doit être enlevé et déposé séparément pour une bonne gestion.

**RICICLATO:** AEE REI-RAEE 5548 In questo manuale, il simbolo del contenitore barrato indica che il prodotto è soggetto a una direttiva europea, 2002/96/CE, prodotti elettrici o elettronici, batterie e accumulatori e altri accessori necessariamente devono essere oggetto di raccolta differenziata. Al termine della vita utile del dispositivo, utilizzare i contenitori per la raccolta differenziata. Questo gesto aiuterà a ridurre i rischi per la salute e preservare l'ambiente. I comuni e i distributori ti forniranno le informazioni essenziali sul riciclaggio del tuo vecchio dispositivo. Se il dispositivo ha una batteria interna, deve essere rimossa e depositata separatamente per una corretta gestione.



## PCI-E SATA 3 | Card

### USER'S GUIDE

**Contenido** | DONKPCIESATA3 | Bracket de bajo perfil | CD de instalación.

**Inhalt** | DONKPCIESATA3 | Low Profile Blende | Installations-CD.

**Content** | DONKPCIESATA3 | Low profile bracket | Installation CD.

**Conteneu** | DONKPCIESATA3 | Support de fixation extra | Cd d'installation.

**Contenuto** | DONKPCIESATA3 | Staffa a basso profilo | CD di installazione.



## INSTALACIÓN | INSTALLATION | INSTALLATION | INSTALLATION | INSTALLAZIONE

### 1. INSTALACIÓN DEL HARDWARE.

- Apague completamente su ordenador.
- Desenchufe el cable de alimentación de su ordenador de la toma de corriente y retire la carcasa del ordenador.
- Retire la placa protectora de una ranura PCI disponible.
- Inserte cuidadosamente la Tarjeta PCI en un slot PCI libre.
- Asegure el bracket de la tarjeta a la carcasa mediante los tornillos de montaje.
- Vuelva a colocar la carcasa en su ordenador y vuelva a enchufar el cable de alimentación.

### HARDWARE-INSTALLATION.

- Kompletz drehen Sie Ihren Computer.
- Ziehen Sie das Netzkabel von Ihrem Computer in die Steckdose, und entfernen Sie das Computergehäuse.
- Entfernen Sie die Schutzplatte aus einem freien PCI-Steckplatz.
- Die PCI-Karte vorsichtig in einen freien PCI-Steckplatz.
- Befestigen Sie die Karte Halterung am Gehäuse mit den Befestigungsschrauben.
- Ersetzen Sie das Gehäuse Ihres Computers und stecken Sie das Netzkabel.

### HARDWARE INSTALLATION.

- Completely turn off your computer.
- Unplug the power cord from your computer to the wall outlet and remove the computer case.
- Remove the protective plate of an available PCI slot.
- Carefully insert the PCI card into a free PCI slot.
- Secure the card bracket to the chassis using the mounting screws.
- Replace the casing on your computer and plug the power cord.

### INSTALLATION DU MATÉRIEL.

- Complètement éteindre votre ordinateur.
- Débranchez le cordon d'alimentation de votre ordinateur à la prise murale et retirez le boîtier de l'ordinateur.
- Retirer la plaque de protection d'un emplacement PCI disponible.
- Insérez délicatement la carte PCI dans un emplacement PCI libre.
- Fixez le support de la carte sur le châssis à l'aide des vis de montage.
- Remplacer le boîtier de votre ordinateur et brancher le cordon d'alimentation.

### INSTALLAZIONE HARDWARE.

- Completamente spegnere il computer.
- Scollegare il cavo di alimentazione dal computer alla presa amuro e rimuovere il case del computer.
- Rimuovere la piastra di protezione di uno slot PCI disponibile.
- Inserire con cautela la scheda PCI in uno slot PCI libero.
- Fissare la staffa della scheda al telaio utilizzando le viti di montaggio.
- Sostituisci la cover sul proprio computer e collegare il cavo dialimentazione.

### 2. INSTALACIÓN DEL DRIVER.

- Inserte el CD de instalación incluido en su unidad lectora.
- Haga doble clic en mi PC, seleccione su unidad lectora y ejecute el archivo **autorun.exe**.
- Instale el driver acorde a su sistema operativo y siga los pasos del asistente de instalación.

### TREIBER-INSTALLATION.

- Legen Sie die mitgelieferte Installations-CD in Ihr Laufwerk ein.
- Doppelklicken Sie auf Arbeitsplatz, wählen Sie Ihr CD-Leser Laufwerk und starten die Datei **autorun.exe**.
- Installieren Sie den Treiber für Ihr Betriebssystem und folgen Sie den Installationsassistenten.

### DRIVER INSTALLATION.

- Insert the included installation CD in your drive.
- Double-click My Computer, select your CD reader drive and run the **autorun.exe** file.
- Install the driver according to your operating system and follow the installation wizard.

### INSTALLATION DES PILOTES.

- Insérez le CD d'installation fourni dans votre lecteur.
- Double-cliquez sur Poste de travail, sélectionnez votre lecteur CD et exécutez le fichier **autorun.exe**.
- Installez le pilote en fonction de votre système d'exploitation et suivez l'assistant d'installation.

### INSTALLAZIONE DEL DRIVER.

- Inserire il CD di installazione nel drive.
- Fare doppio clic su Risorse del computer, selezionare l'unità lettore CD ed eseguire il file **autorun.exe**.
- Installare il driver in base al sistema operativo e seguire la procedura guidata di installazione.

### 3. SOPORTE TÉCNICO.

Para obtener más información acerca de la instalación y configuración de este producto, por favor visite nuestro sitio web **www.donkeypc.com** en la sección de ayuda o envía un e-mail a la siguiente dirección: **soporte@donkeypc.com**

### UNTERSTÜTZUNG.

Weitere Informationen zur Installation und Konfiguration dieses Produkt, besuchen Sie bitte unsere Website **www.donkeypc.com** in der Hilfe oder senden Sie eine e-mail an folgende Adresse: **soporte@donkeypc.com**

### TECHNICAL SUPPORT.

For more information about installing and configuring this product, please visit our website **www.donkeypc.com** or send an e-mail to: **soporte@donkeypc.com**

### SUPPORT TECHNIQUE.

Pour plus d'informations sur l'installation et la configuration de cette produit s'il vous plaît communiquer avec notre section de support sur notre site web **www.donkeypc.com** ou écrire un courriel à: **soporte@donkeypc.com**

### SUPPORTO TECNICO.

Per ulteriori informazioni sull'installazione e la configurazione di questo prodotto, si prega di visitare il nostro sito web **www.donkeypc.com** o inviare una e-mail a: **soporte@donkeypc.com**

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD, MANTENIMIENTO Y RECICLADO.

1. Atención: Nunca abra el dispositivo, las partes internas tienen peligro de descarga eléctrica. 2. No instale esta unidad cerca de agua, como por ejemplo, en un sótano húmedo, en un exterior sin protección o en cualquier zona clasificada como húmeda. 3. No introduzca objetos de ningún tipo en la unidad a través de los orificios ya que pueden entrar en contacto con puntos de tensión y desencadenar cortocircuitos en las piezas y provocar incendios o descargas eléctricas. No derrame ningún tipo de líquido sobre la unidad. 4. Limpiar el producto con un paño suave y seco. 5. Seguir las ordenanzas para desechar el producto.

SOPORTE TÉCNICO: **soporte@donkeypc.com**

### SICHERHEITSHINWEISE, WARTUNG UND RECYCLING.

1. Vorsicht: Öffnen Sie das Gerät niemals, es besteht die Gefahr eines Stromschlags an den inneren Teilen. 2. Installieren Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in einem nassen Keller, im Freien ohne Schutz oder in einem als nass eingestuftem Bereich. 3. Stecken Sie keine Gegenstände irgendwelcher Art durch die Löcher in das Gerät, da sie Spannungspunkte und Kurzschlusssteile berühren und dadurch einen Brand oder Stromschlag verursachen könnten. Verschütten Sie keine Flüssigkeit auf das Gerät. 4. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch. 5. Den Vorschriften folgen um das Produkt zu entsorgen.

TECHNISCHER SUPPORT: **soporte@donkeypc.com**

### SAFETY, MAINTENANCE AND RECYCLING INSTRUCTIONS.

1. Caution: Never open the device, the internal parts are danger, electrical shock. 2. Do not install this unit near water, for example, in a wet basement, in an unprotected outdoor installation or in any area classified as wet. 3. Do not insert objects of any kind into this unit through openings as they may touch voltage points and short out parts that could result in fire or electric shock. Do not spill any liquid on the unit. 4. Clean the product with a soft and dry cloth. 5. Follow local regulations for disposing of the product.

TECHNICAL SUPPORT: **soporte@donkeypc.com**

### SECURITE, ENTRETIEN ET INSTRUCTIONS DE RECYCLAGE.

1. Attention: Ne jamais ouvrir l'appareil, les pièces internes sont un danger de choc électrique. 2. Ne pas installer cet appareil près de l'eau, par exemple, dans un sous-sol humide, dans une installation extérieure non protégée ou dans une zone humide. 3. Ne pas insérer des objets de toute nature dans cet appareil à travers des ouvertures car ils pourraient toucher des points de tension et ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Ne pas renverser de liquide sur l'appareil. 4. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. 5. Suivez les réglementations locales pour l'élimination du produit.

SUPPORT TECHNIQUE: **soporte@donkeypc.com**

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA, MANUTENZIONE E RICICLAGGIO.

1. Attenzione: non aprire mai il dispositivo, le parti interne presentano pericolo di scossa elettrica. 2. Non installare questa unità vicino all'acqua, come in uno scantinato umido, un esterno non protetto o in qualsiasi area classificata come bagnata. 3. Non inserire oggetti di alcun tipo nell'unità attraverso i fori poiché potrebbero entrare in contatto con punti di tensione e parti in cortocircuito e causare incendi o scosse elettriche. Non versare liquidi di alcun tipo sull'unità. 4. Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. 5. Segui le ordinanze smaltire il prodotto.

SUPPORTO TECNICO: **soporte@donkeypc.com**

